

**Istotne postanowienia umowy do postępowania prowadzonego w trybie  
przetargu nieograniczonego pod nazwą:**

**„Naprawa P4 lokomotywy SM 42 nr 2456 zgodnie z DSU Płatnika  
dostarczoną przez Zleceniodawcę”**

UMOWA Nr .....

zwaną dalej „Umową”, zawarta w dniu ..... roku w Katowicach pomiędzy:

**JSW Logistics Sp. z o.o.** z siedzibą w Katowicach, ul. Paderewskiego 41, 40-282 Katowice, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców pod numerem KRS 0000010274 w Sądzie Rejonowym w Katowicach, kapitał zakładowy: 4 641 500,00 zł w całości wpłacony, NIP: 629-21-82-926, REGON: 276975868 którą reprezentują:

.....

.....  
zwaną dalej „Zleceniodawcą”,

a

..... z siedzibą  
w ....., przy ul. ...., wpisaną

.....

NIP: ....., REGON: ..... reprezentowaną przez:

1. ....

2. ....zwaną dalej „Zleceniobiorcą”

a

**Wałbrzyskimi Zakładami Koksowniczymi „Victoria” S.A.** z siedzibą w Wałbrzychu, ul. Karkonoska 9, 58-305 Wałbrzych wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000056561 w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej, IX Wydział Gospodarczy - KRS, kapitał zakładowy 2 350 000,00 zł, w całości opłacony, NIP: 886-000-01-91, REGON: 000025780, którą reprezentują:

.....

.....  
zwaną dalej „Płatnikiem”

**Zleceniodawca, Zleceniobiorca i Płatnik** zwani są w treści Umowy „Stronami”, a każdy osobno – „Stroną”. Reprezentanci Stron oświadczają, że są w pełni uprawnieni do zawarcia niniejszej umowy, oraz że ich umocowania nie wygasły ani nie zostały ograniczone.

**§ 1**  
**Przedmiot Umowy**

1. **Zleceniodawca** powierza, a **Zleceniobiorca** zobowiązuje się odpłatnie wykonać naprawę P4 lokomotywy **SM 42 nr 2456** należącą do **Płatnika** zwanej dalej „lokomotywą”, zgodnie z obowiązującą technologią oraz DSU **Płatnika** dostarczoną przez **Zleceniodawcę oraz pozostałe prace dodatkowe określone w ust. 3.**
2. Zakres podstawowy obejmuje czynności zdefiniowane przez „Dokumentację Systemu Utrzymania lokomotywy spalinowej typu **SM 42 nr 2456**” zatwierdzoną przez Prezesa UTK decyzją nr DBK-512-208/2012.AM z dnia 31.10.2014 r. dla 4 poziomu utrzymania.
3. Poza zakresem określonym w ust. 2 Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać następujący zakres napraw wykraczający poza zakres naprawy P4, a to:

Lp.	Prace dodatkowe wliczone w zakres podstawowy	J.m.	Ilość	Cena
<b>1</b>	<b>Lokomotywa kompletna</b>			
–	wymiana agregatu chłodniczego	komplet	1	
–	segment chłodnicy powyżej 50% na nowe	szt.	1	
<b>2</b>	<b>Silnik spalinowy</b>			
–	wymiana głowicy powyżej 50% na nowe	szt.	1	
–	wymiana tulei cylindrowej powyżej 50% na nowe	szt.	1	
–	wymiana tłoka powyżej 50% na nowe	szt.	1	
–	wymiana wału korbowego	szt.	1	
–	wymiana bloku silnika	szt.	1	
–	wymiana wałka rozrządu	szt.	1	
<b>3</b>	<b>Podwozie /zestawy kołowe</b>			
–	obręczowanie zestawów kołowych	szt.	1	
–	wymiana koła bosego	szt.	1	
–	wymiana wieńca koła zębatego	szt.	1	
–	wymiana osi zestawu kołowego	szt.	1	
–	wymiana łożyska osiowego	szt.	1	
<b>4</b>	<b>Silniki trakcyjne</b>			
–	przezwojenie wirnika	szt.	1	
–	wymiana komutatora	szt.	1	
–	wymiana cewki głównej stojana	szt.	1	
–	wymiana cewki pomocniczej stojana	szt.	1	
–	wymiana koła zębatego	szt.	1	
–	wymiana wału wirnika	szt.	1	
<b>5</b>	<b>Prądnica główna</b>			
–	przezwojenie wirnika	szt.	1	
–	wymiana cewki głównej stojana	szt.	1	
–	wymiana cewki pomocniczej stojana	szt.	1	
<b>6</b>	<b>Prądnica pomocnicza/wzbudnica</b>			
–	przezwojenie wirnika	szt.	1	
–	wymiana cewki stojana	szt.	1	
<b>7</b>	<b>Pozostałe maszyny elektryczne</b>	<b>1</b>		
–	przezwojenie wirnika	szt.	1	
–	wymiana cewki stojana	szt.	1	
–	montaż radiotelefonu Koliber z anteną	szt.	1	

4. Po zakończeniu realizacji pełnego zakresu zadania Zleceniobiorca sporządzi oraz prześle Zleceniodawcy kompletną dokumentację techniczną. Przekazanie lokomotywy do naprawy nastąpi na terenie Płatnika. Transport lokomotywy do miejsca naprawy odbędzie się na koszt i ryzyko Zleceniobiorcy. Przekazanie lokomotywy po naprawie nastąpi w lokalizacji Płatnika.
5. **Zleceniodawca** zastrzega sobie prawo do zmniejszenia ilości wykonanych napraw, mocą jednostronnej czynności prawnej w stosunku do ilości podanych powyżej, w zależności od potrzeb eksploatacyjno-przewozowych. Zmniejszenie ilości napraw nie wymaga zawarcia aneksu do umowy, a jedynie uprzedniego pisemnego poinformowania **Zleceniobiorcy i Płatnika**.
6. Transport lokomotywy nastąpi z lokalizacji wskazanej przez **Płatnika** do zakładu naprawczego celem wykonania naprawy a następnie, po dokonaniu czynności odbiorczych zakończonych wynikiem pozytywnym, transport powrotny lokomotywy nastąpi do lokalizacji **Płatnika**.

## § 2

### Termin realizacji przedmiotu Umowy

1. Przekazanie lokomotywy do naprawy nastąpi w lokomotywni na terenie **Płatnika**, tj. w lokomotywni Wałbrzyskich Zakładów Koksowniczych „VICTORIA” S.A. w Wałbrzychu, ul. Karkonoska 9, w terminie do ..... i zostanie potwierdzone protokołem przekazania. W przypadku stwierdzenia braków podczas przyjęcia lokomotywy do naprawy, będą one wyszczególnione w protokole przekazania.
2. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się wykonać całość prac, o których mowa w § 1 Umowy w terminie ..... (słownie: .....) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia następnego po dniu trójstronnego podpisania protokołu przekazania lokomotywy do naprawy.
3. Termin realizacji przedmiotu umowy może ulec zmianie w następujących przypadkach:
  - a. wstrzymanie prac z przyczyn zawinionych przez Zleceniodawcę
  - b. wystąpienie zdarzeń określonych jako siła wyższa;
  - c. wystąpienie prac dodatkowych związanych z poszerzeniem zakresu naprawy.
4. Za datę zakończenia naprawy przyjmuje się datę odbioru lokomotywy, tj. datę podpisania protokołu odbiorczego i wystawieniem świadectwa sprawności technicznej lokomotywy przez **Zleceniodawcę**.

## § 3

### Przedstawiciele Stron

1. Do prowadzenia spraw wynikających z realizacji Umowy Strony wyznaczają swoich przedstawicieli w osobach:
  - ze strony **Zleceniodawcy**: .....  
 tel. kom.: .....  
 e-mail: .....
  - ze strony **Zleceniobiorcy**: .....  
 tel./fax: .....  
 tel. kom.: .....  
 e-mail: .....
  - ze strony **Płatnika**: .....  
 tel.: .....  
 tel. kom.: .....  
 e-mail: .....

2. Celem uchylenia ewentualnych wątpliwości, Strony zastrzegają, że w/w osoby nie są uprawnione do dokonywania zmian w Umowie, ani do składania oświadczeń o rozwiązaniu lub odstąpieniu od Umowy. O zmianach danych osób odpowiedzialnych za kontakty w sprawach dotyczących Umowy, Strony Umowy muszą poinformować bezzwłocznie drugą Stronę Umowy, w przeciwnym przypadku ponoszą odpowiedzialność za szkody wynikające z nie wywiązania się z tego obowiązku.
3. Zmiana danych osoby odpowiedzialnej za kontakty nie wymaga natomiast wprowadzenia aneksu - Strony informują się pisemnie.
4. Wszelkie zawiadomienia związane z wykonywaniem niniejszej Umowy dokonywane będą w formie pisemnej lub na adresy Stron podane w komparycji Umowy.

#### § 4

#### Obowiązki stron

1. **Zleceniodawca** zobowiązuje się do:

- a. przekazania lokomotywy w terminie określonym w § 2 ust. 1 Umowy, oraz przyjęcia jej po spełnieniu przez **Zleceniobiorcę** wszystkich obowiązków związanych z naprawą, wraz z pozytywnym wynikiem czynności odbiorczych po naprawie;
- b. dostarczenia **Zleceniobiorcy** właściwej DSU Płatnika oraz kart podzespołów dla przekazywanej lokomotywy;
- c. przystąpienia do odbioru po wykonanej naprawie lokomotywy w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) od dnia powiadomienia **Zleceniodawcy** przez **Zleceniobiorcę**; odbiór zostanie potwierdzony podpisaniem protokołu zdawczo – odbiorczego przez obie Strony,
- d. w przypadku konieczności wykonania prac wykraczających poza zakres podstawowy - dokonania weryfikacji części, elementów, podzespołów zdemontowanych z lokomotywy w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt).

2. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się do:

- a. przyjęcia lokomotywy do naprawy po sporządzeniu protokołu przekazania podpisanego przez przedstawicieli Stron obejmującego opis stanu technicznego, wykaz stwierdzonych uszkodzeń, braków w konstrukcji i wyposażeniu oraz potwierdzenie dostarczenia przez Zleceniodawcę dokumentacji wymienionej w ust. 1;
- b. doprowadzenia lokomotywy do pełnej sprawności technicznej, tj. przywrócenia stanu technicznego lokomotywy i wszystkich jej parametrów eksploatacyjnych, odbudowy, wymiany na nowe lub regenerowane o pełnych wartościach użytkowych wszystkich uszkodzonych części, podzespołów i zespołów lokomotywy, uzupełnienia wszystkich brakujących elementów konstrukcyjnych lokomotywy, wykonania czynności zgodnie z DSU **Płatnika**.
- c. transportu lokomotywy z miejsca przekazania do miejsca naprawy, wraz z powrotnym jej transportem do miejsca przekazania na koszt i ryzyko własne;
- d. wykonania przedmiotu Umowy zgodnie z zachowaniem obowiązujących norm i przepisów, a w szczególności wymaganiami Dokumentacji Systemu Utrzymania, Transportowego Dozoru Technicznego, obowiązującą dokumentacją konstrukcyjną i technologiczną;
- e. wykonania przedmiotu Umowy w terminie ustalonym w § 2 pkt 2 Umowy oraz z najwyższą starannością;
- f. wykonania przedmiotu Umowy przy użyciu własnych lub Zleceniodawcy materiałów i części, przy czym użyte części i materiały nie mogą obniżyć wartości użytkowej naprawianej

lokomotywy jak również nie będą pogarszać jej dotychczasowych parametrów technicznych;

- g. umożliwienia upoważnionemu przedstawicielowi Zleceniodawcy uczestnictwa przy weryfikacji części i odbiorach częściowych oraz końcowym oraz w dowolnym czasie na życzenie Zleceniodawcy;
  - h. utylizacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami, odpadów powstałych w związku z wykonaniem przedmiotu umowy,
  - i. **Zleceniobiorca** zobowiązany jest zapewnić wykonanie umowy przy pomocy personelu o kwalifikacjach odpowiednich do właściwego i terminowego wykonania Umowy.
  - j. **Zleceniobiorca** ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania osób, przy pomocy których wykonuje usługę jak za własne działania i zaniechania.
  - k. **Zleceniobiorca** oświadcza, że znane mu są aktualnie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności przepisy dotyczące przedmiotu Umowy, a w trakcie realizacji Umowy będzie tych przepisów przestrzegał.
  - l. W przypadku powierzenia realizacji zamówienia w jakiegokolwiek części podwykonawcy, **Zleceniobiorca** ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania takiego podmiotu jak za własne.
  - m. **Zleceniobiorca** odpowiada za utratę i zniszczenie lokomotywy od momentu jej przekazania do momentu odbioru przez Zleceniodawcę.
3. **Płatnik** zobowiązuje się do:
- a. pokrycia **Zleceniodawcy** wszystkich kosztów naprawy, które **Zleceniodawca** zapłacił **Zleceniobiorcy**, **wynikających zarówno z zakresu podstawowego, jak i zakresu dodatkowego naprawy**;
  - b. dokonania opłaty za czynności dozoru technicznego urządzeń podlegających dozorowi technicznemu w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt), licząc od dnia zawiadomienia **Zleceniodawcy** przez **Zleceniobiorcę** o konieczności dokonania opłaty.
  - c. umożliwienia wjazdu **Zleceniobiorcy** do lokomotywowni na terenie **Płatnika** celem przekazania i przyjęcia lokomotywy z naprawy.
  - d. przyjęcia lokomotywy po spełnieniu przez **Zleceniobiorcę** wszystkich obowiązków związanych z naprawą, wraz z pozytywnym wynikiem czynności odbiorczych po naprawie.

## § 5

### Wynagrodzenie

1. Za wykonanie zakresu podstawowego przedmiotu Umowy **Zleceniobiorcy** przysługuje wynagrodzenie w kwocie ..... zł (słownie: .....) powiększonej o podatek VAT.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 5 ust.1 nie obejmuje prac dodatkowych, a których koszt ponosi Płatnik, wykraczających poza zakres podstawowy, których konieczność wykonania może zostać stwierdzona dopiero po demontażu i weryfikacji podzespołów lokomotywy.
3. Jednostkowe ceny wykonania prac dodatkowych wykraczających poza zakres podstawowy, które mogą wystąpić podczas realizacji przedmiotu umowy, znajdują się w Załączniku nr 1 do umowy.
4. Górny limit wartości umowy określa się na kwotę ..... zł (słownie: .....).

5. Ceny, o których mowa w ust. 1, obejmują wszelkie koszty i wydatki poniesione przez Zleceniobiorcę w związku z realizacją Umowy, w tym również koszt zakupu wymienianych części składowych lokomotywy i cenę robocizny.

## § 6

### Prace dodatkowe

1. Strony ustalają, iż w terminie do 15 dni roboczych licząc od daty podpisania protokołu przekazania lokomotywy do naprawy, **Zleceniobiorca**, po demontażu lokomotywy (a przed przystąpieniem do procesu naprawczego) dokona weryfikacji podzespołów pod kątem ich przydatności do dalszej eksploatacji.
2. W przypadku stwierdzenia przez **Zleceniobiorcę** konieczności wykonania prac dodatkowych, **Zleceniobiorca** jest zobowiązany niezwłocznie zawiadomić **Zleceniodawcę** i **Płatnika** o takiej okoliczności. Zawiadomienie winno być dokonane w formie pisemnej i winno zawierać wszystkie niżej wymienione dane łącznie:
  - a. zakres prac dodatkowych wraz z kartami pomiarowymi lub dokumentacją fotograficzną zakwestionowanych podzespołów,
  - b. kalkulacje wynagrodzenia za wykonanie prac dodatkowych zgodnie z Załącznikiem nr 1,
  - c. termin wykonania prac dodatkowych.
3. Przedstawiciele **Zleceniodawcy** i **Płatnika** w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia zawiadomienia **Zleceniodawcy** o konieczności wykonania prac dodatkowych uprawnieni są do:
  - a. zapoznania się ze stanem technicznym lokomotywy,
  - b. żądania od **Zleceniobiorcy** dodatkowych wyjaśnień,
  - c. sporządzenia przy udziale przedstawiciela **Zleceniobiorcy** protokołu konieczności wykonania prac dodatkowych.
4. **Zleceniobiorca** może przystąpić do wykonania prac dodatkowych wyłącznie po zawarciu z **Zleceniodawcą** i **Płatnikiem** pisemnego aneksu do Umowy określającego zakres prac dodatkowych, termin ich wykonania i wynagrodzenie należne **Zleceniobiorcy**.
5. **Wynagrodzenie** przysługujące **Zleceniobiorcy** z tytułu wykonania prac dodatkowych uiszcza **Płatnik**.

## § 7

### Odbiory

1. **Zleceniobiorca** zobowiązany jest do pisemnego (mailem lub za pośrednictwem faksu) zawiadomienia **Zleceniodawcy** i **Płatnika** o wykonaniu przedmiotu umowy. Wraz z zawiadomieniem **Zleceniobiorca** zobowiązany jest dostarczyć **Zleceniodawcy** prawidłowo przygotowaną dokumentację zgodną z DSU **Płatnika**.
2. **Zleceniodawca** i **Płatnik** zobowiązani są przystąpić do odbioru wykonanego przedmiotu umowy nie później, niż w terminie 7 (słownie: siedem) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia doręczenia zawiadomienia. Miejscem odbioru jest zakład **Płatnika**.
3. Czynności **Stron** zostaną potwierdzone protokołem czynności odbiorczych, zawierającym w szczególności:
  - a. datę przystąpienia do odbioru;
  - b. przedmiot odbioru;
  - c. wynik odbioru.
4. Przedmiot umowy uważa się za zrealizowany w przypadku należytego wykonania remontu lokomotywy, dokonaniu skutecznego odbioru technicznego przez przedstawicieli **Zleceniodawcy** i **Płatnika** oraz przekazanie lokomotywy na terenie **Płatnika** za protokołem.

5. Podstawą do uznania naprawy za wykonaną jest zgodność parametrów wszystkich zespołów, podzespołów i części naprawianej lokomotywy z parametrami określonymi we właściwych warunkach technicznych naprawy i odbioru po naprawie dla danego rodzaju naprawy, potwierdzona przez **Zleceniodawcę** w postaci świadectwa sprawności technicznej przedmiotu naprawy wraz z kartami pomiarowymi i protokołami z badań. W przypadku gdy wykonano prace dodatkowe poza zakresem umowy lub modernizację - podstawę odbioru stanowi potwierdzenie wykonania bez uwag prac przez przedstawiciela **Zleceniodawcę** ujęte w protokole wykonania tych prac.
6. W przypadku nieprzystąpienia do czynności odbioru przedmiotu umowy przez **Zleceniodawcę** pomimo prawidłowo doręczonego zawiadomienia wymienionego w ust.2, po upływie 7 (siedmiu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia doręczenia zawiadomienia lokomotywę uważa się za odebraną.
7. W przypadku stwierdzenia w trakcie odbioru wad, **Zleceniobiorca** zobowiązany jest do ich usunięcia i zgłoszenia lokomotywy do ponownego odbioru w terminie 5 (pięciu) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) licząc od dnia zgłoszenia wad przez **Zleceniodawcę** lub **Płatnika** w protokole odbioru.
8. Odbiory techniczne będą dokumentowane w formie pisemnej. Koszty odbioru lub odbiorów jeżeli wcześniejsze nie doprowadzą do skutecznego odbioru ponosi **Zleceniobiorca**.
9. Wraz z odbiorem **Zleceniobiorca** zobowiązuje się do wydania oryginału dokumentacji naprawczej i wykazu zespołów, podzespołów i części, które w czasie naprawy zostały wymienione na nowe wraz z numerami identyfikacyjnymi tych części.
10. **Zleceniodawca oraz Płatnik** zastrzegają sobie możliwość sprawdzania prawidłowości procesu technologicznego stosowanego przez **Zleceniobiorcę**. W tym celu **Zleceniobiorca** zobowiązany jest zawiadamiać **Zleceniodawcę** o zakończeniu robót podlegających zakryciu w terminie 2 dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) przed przystąpieniem do ich zakrycia. **Zleceniodawca** może w każdym czasie żądać sprawozdania z wykonania zlecenia.
11. **Zleceniodawca i Płatnik** mają prawo przeprowadzania audytów z udziałem specjalistów u **Zleceniobiorcy** i wystawiania na tą okoliczność protokołów zgodności na wykonywanie napraw. Przeprowadzane audyty nie będą generowały kosztów po stronie **Zleceniobiorcy**. O zamiarze przeprowadzania audytu **Zleceniodawca** będzie informował **Zleceniobiorcę** na 3 dni robocze (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) przed terminem audytu. Wystawiane protokoły będą potwierdzały zdolność **Zleceniobiorcy** do należytego wykonania przedmiotu zamówienia.

## § 8

### Warunki płatności

1. Zapłata wynagrodzenia **Zleceniobiorcy** zostanie dokonana przez **Zleceniodawcę** na podstawie wystawionej na niego faktury VAT.
2. Podstawę do wystawienia przez **Zleceniobiorcę** faktury VAT jest sporządzony zgodnie z wymaganiami określonymi w § 7 ust. 3 umowy, protokół odbioru, pod warunkiem, że odbiór został zakończony wynikiem pozytywnym.
3. Zapłata wynagrodzenia **Zleceniobiorcy** zostanie dokonana przelewem na wskazany rachunek bankowy **Zleceniobiorcy** w terminie 30 (słownie: trzydzieści) dni od daty otrzymania prawidłowej faktury i nie wcześniej jednak niż w dniu przekazania **Zleceniodawcy** lokomotywy po naprawie na terenie **Płatnika**. Za datę zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego **Zleceniodawcy**.
4. **Strony** oświadczają, że są podatnikami podatku od towarów i usług VAT, zarejestrowanymi we właściwym urzędzie skarbowym i posiadają numery identyfikacji podatkowej wymienione w komparycji niniejszej umowy.

5. Poniesienia przez **Płatnika** kosztów naprawy, o którym mowa w §4 ust.3, nastąpi na podstawie faktur VAT wystawionych przez **Zleceniodawcę** na **Płatnika**.
6. Zapłata przez **Płatnika** kosztów wymienionych w ust. 5 zostanie dokonana przelewem na wskazany przez **Zleceniodawcę** rachunek w terminie 30 (słownie: trzydzieści) dni licząc od daty otrzymania faktury. Za datę zapłaty strony uznają datę obciążenia rachunku bankowego **Płatnika**.

## **§ 9**

### **Gwarancja jakości**

1. **Zleceniobiorca** udziela **Płatnikowi** gwarancji jakości prawidłowej pracy lokomotywy i wszystkich jej podzespołów i układów w tym łożysk osiowych na okres ..... (słownie: .....) miesięcy liczonych od daty podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy, o którym mowa w § 7 niniejszej umowy z uwzględnieniem postanowień § 6.
2. Wady ujawnione przez **Zleceniodawcę** lub **Płatnika** w okresie gwarancji, **Zleceniobiorca** zobowiązuje się usunąć na własny koszt w terminie 2 (słownie: dwa) dni roboczych (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt), licząc od dnia następnego po dniu zgłoszenia wady (drogą e-mail, na piśmie lub faxem) przez **Zleceniodawcę** lub **Płatnika**.
3. Miejscem wykonania napraw gwarancyjnych jest lokalizacja wskazana przez **Zleceniodawcę** lub **Płatnika**. W razie zaistnienia konieczności naprawy gwarancyjnej w zakładzie **Zleceniobiorcy**, transport lokomotywy do miejsca naprawy gwarancyjnej oraz transport powrotny do miejsca eksploatacji lokomotywy następuje na koszt i ryzyko **Zleceniobiorcy**.
4. Termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia odbioru lokomotywy po naprawie gwarancyjnej.

## **§ 10**

### **Kary umowne**

1. **Strony** ustalają następujące kary umowne z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy:
  - a. **Zleceniobiorca** zobowiązany jest zapłacić **Płatnikowi** karę umowną w wysokości:
    - 1) 5 % wartości przedmiotu Umowy netto w przypadku odstąpienia od Umowy przez **Zleceniodawcę** lub **Płatnika** z winy **Zleceniobiorcy**.
    - 2) 1 000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) za każdy dzień roboczy (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy.
    - 3) 1 000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) za każdy dzień roboczy (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) opóźnienia w usunięciu wad, o których mowa w § 9 ust 2.
  - b. **Zleceniodawca** zobowiązany jest zapłacić **Zleceniobiorcy** karę umowną w wysokości:
    - 1) 1 000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) za każdy dzień (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) opóźnienia w przekazaniu, odbiorze lub weryfikacji lokomotywy.
    - 2) 5 % wartości przedmiotu Umowy w przypadku odstąpienia od Umowy przez **Zleceniobiorcę** lub **Płatnika** z winy **Zleceniodawcy**.
  - c. **Płatnik** zobowiązany jest zapłacić **Zleceniodawcy** karę umowną w wysokości:
    - 1) 1000,00 zł (słownie: jeden tysiąc złotych) za każdy dzień roboczy (dni powszednie bez sobót, niedziel i świąt) opóźnienia w przekazaniu, odbiorze lub weryfikacji lokomotywy.
    - 2) 5 % wartości przedmiotu Umowy w przypadku odstąpienia od Umowy przez **Zleceniodawcę** lub **Zleceniobiorcę** z winy **Płatnika**.



2. **Strony** zastrzegają możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, jeżeli kary umowne nie pokryją rzeczywistej szkody.

## § 11

### Zapewnienie poufności

1. **Strony** zobowiązują się do zachowania w tajemnicy, odpowiedniego zabezpieczenia oraz niewykorzystywania wszelkich informacji dotyczących wykonania przedmiotu umowy, jak również informacji dotyczących drugiej strony umowy oraz jej działalności, w których posiadanie wszedł w związku z wykonaniem umowy.
2. **Zleceniodawca** zastrzega sobie prawo upubliczniania informacji przedstawionych w umowie na potrzeby raportów przekazywanych do publicznej wiadomości przez podmiot dominujący wobec Zamawiającego – Jastrzębską Spółkę Węglową S. A. – w związku z notowaniem papierów wartościowych Jastrzębskiej Spółki Węglowej S. A. na Giełdzie Papierów Wartościowych S. A.

## § 14

### Ochrona danych osobowych

2. Strony oświadczają, że są administratorem danych w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz.U.UE.L 2016.119.1 z dnia 04.05.2016 r. (dalej jako Rozporządzenie o ochronie danych), w zakresie danych osobowych osoby wskazanej przez zamawiającego oraz osób wykonujących w jego imieniu lub na jego rzecz czynności odbioru i inne działania przewidziane Umową („dane osobowe”).  
Strony jako administratorzy danych, upoważniają siebie nawzajem jako podmioty przetwarzające, do przetwarzania danych osobowych, na zasadach i w celu określonym w Umowie.
3. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z przepisami Rozporządzenia o ochronie danych, ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2018 r., poz. 1000) oraz innych obowiązujących przepisów prawa.
4. Przetwarzający jest uprawniony do przetwarzania danych osobowych w zbiorach informatycznych i papierowych.
5. Dane osobowe obejmują dane pracowników, współpracowników oraz kontrahentów i ich pracowników lub współpracowników.  
Strony zobowiązują się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia o ochronie danych.
6. Strony zobowiązują się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
7. Strony zobowiązują się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które z ramienia Podmiotu przetwarzającego będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
8. Strony zobowiązują się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia o ochronie danych) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
9. Każda ze stron może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego

przetwarzania osobom trzecim jedynie w celu wykonania Umowy, przy czym osoba trzecia winna spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w Umowie.

10. Jeżeli osoba trzecia nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec administratora danych za niewypełnienie obowiązków spoczywa na podmiocie przetwarzającym.
11. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
12. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
13. Podmiot przetwarzający uprawniony jest do przetwarzania powierzonych danych do dnia wygaśnięcia lub rozwiązania niniejszej Umowy. Po tym terminie dane mogą być przetwarzane jedynie w zakresie wynikającym z obowiązujących przepisów prawa (np. przechowywanie i udostępnienia dokumentacji naprawczej lokomotyw).

## § 12

### Ustalenia końcowe

1. **Strony** ustalają, że wszelkie zmiany i uzupełnienia do niniejszej Umowy wymagają trójstronnego uzgodnienia na piśmie w formie aneksu pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz powszechnie obowiązujące przepisy prawa.
3. Spory mogące w przyszłości wyniknąć z niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądowni właściwemu według siedziby **Zleceniodawcy**.
4. Umowę sporządzono w 3 (trzech) jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 (jednym) egzemplarzu dla każdej ze **Stron**.
5. Zarówno treść niniejszej Umowy, warunki wzajemnej współpracy jak i dane dotyczące wzajemnych rozliczeń finansowych oraz cen stanowią przedmiot tajemnicy przedsiębiorstwa, jak również tajemnicy negocjacji w sensie określonym w art. 72<sup>1</sup> § 1 i 2 Kodeksu cywilnego.
6. Integralną częścią umowy są jej załączniki.
7. W przypadku, gdy któreś z postanowień Umowy zostanie uznane za nieważne lub niemożliwe do wykonania lub też za niezgodne z prawem, skuteczność pozostałych postanowień pozostaje nienaruszona.
8. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez wszystkie Strony.

**ZLECENIODAWCA**

**PŁATNIK**

**ZLECENIOBIORCA**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Prace dodatkowe objęte naprawa P4 lokomotywy SM 42 nr 2456 zgodnie z DSU Płatnika**

Lp.	Nazwa	jednostka miary	cena jednostkowa (zł)
1	wymiana uszczelki okna (nowa)	m.b.	
2	wymiana poszycia blacharskiego	m2	
3	wymiana zamków drzwi (nowe)	sztuka	
4	wymiana pomostów	m2	
5	wymiana poręczy	m.b.	
6	wymiana rur układu piasecznic	m.b.	
7	wymiana ślizgów bocznych (podparcia ostoi)(nowe)	sztuka	
8	spawanie elementów ostoi ,ramy, wózków	m.b.	
9	regeneracja czopa skrętu	sztuka	
10	wymiana sworznia resorowego (nowe)	sztuka	
11	wymiana wspornika zawieszenia silników trakcyjnych	sztuka	
12	wymiana zestawu kołowego na nowy	sztuka	
13	wymiana zestawu kołowego (staro użyteczne wymiar naprawczy)	sztuka	
14	wymiana korpusu maźnicy silnika trakcyjnego (staro użyteczna)	sztuka	
15	wymiana pokrywy maźnicy (staro użyteczna)	sztuka	
16	wymiana zestawu kołowego (staro użyteczna wymiar naprawczy)	sztuka	
17	wymiana osi zestawu kołowego (nowa)	sztuka	
18	wymiana osi zestawu kołowego(staro użyteczna wymiar naprawczy )	sztuka	
19	wymiana koła bosego zestawu kołowego	sztuka	
20	wymiana osłony przekładni głównej (staro użyteczna)	sztuka	
21	wymiana wirnika silnika trakcyjnego (nowy)	sztuka	
22	wymiana wirnika silnika trakcyjnego (używany)	sztuka	
23	przezwój wirnika	sztuka	
24	wymiana cewki stojana silnika trakcyjnego (staro użyteczna)	sztuka	
25	wymiana łożyska NU330 (nowe)	sztuka	
26	wymiana łożyska Nup417 (nowe)	sztuka	
27	wymiana małego koła zębatego (nowe)	sztuka	
28	wymiana wału wirnika (nowy)	sztuka	
29	wymiana szczotko trzymacza (staro użyteczne)	sztuka	
30	wymiana sprężyny zawieszenia silników trakcyjnych (nowe)	sztuka	
31	wymiana kasety sprężyn zawieszenia silnika trakcyjnego (regenerowana)	sztuka	
32	wymiana zderzaka (regenerowany z wkładem gumowym)	sztuka	

33	wymiana zaworu ssącego sprężarki (nowy)	sztuka	
34	wymiana zaworu wydechowego sprężarki (nowy)	sztuka	
35	wymiana cylindra I stopnia (nowy)	sztuka	
36	wymiana cylindra II stopnia (nowy)	sztuka	
37	wymiana tłoka I stopnia (nowy)	sztuka	
38	wymiana tłoka II stopnia (nowy)	sztuka	
39	wymiana sworznia sprężarki I stopnia (nowy)	sztuka	
40	wymiana sworznia sprężarki II stopnia (nowy)	sztuka	
41	wymiana wału sprężarki (nowy)	sztuka	
42	wymiana korbowodu głównego (nowy)	sztuka	
43	wymiana korbowodu bocznego (nowy)	sztuka	
44	wymiana korpusu sprężarki ( staro użyteczny wymiar naprawczy)	sztuka	
45	wymiana sprężarki na regenerowaną (wymiary naprawcze)	sztuka	
46	wymiana sprężarki na nową	sztuka	
47	wymiana głowicy I stopnia (nowy)	sztuka	
48	wymiana głowicy II stopnia (nowy)	sztuka	
49	wymiana chłodnicy międzystopniowej (nowy)	sztuka	
50	wymiana łożyska wału głównego sprężarki (nowy)	sztuka	
51	wymiana pompy olejowej (regenerowana wymiar naprawczy)	sztuka	
52	wymiana łożysk pompy olejowej (nowy)	sztuka	
53	wymiana regulatora ciśnienia sprężarki 3rd regenerowany wymiary naprawcze)	sztuka	
54	wymiana cylindra hamulcowego (nowy)	sztuka	
55	wymiana sprężyn cylindra hamulcowego (nowy)	sztuka	
56	wymiana trzonu rurowego (nowy)	sztuka	
57	wymiana trzonu tłokowego (nowy)	sztuka	
58	wymiana pierścienia oporowego (nowy)	sztuka	
59	wymiana pokrywy przedniej cylindra hamulcowego (nowa)	sztuka	
60	wymiana kompletnego cylindra hamulcowego (regenerowany wymiary naprawcze)	sztuka	
61	wymiana gwizdawki (nowa)	sztuka	
62	wymiana syreny (nowa)	sztuka	
63	wymiana głównego kurka maszynisty nr 394 ( nowy )	sztuka	
64	wymiana kurka hamulca pomocniczego nr 254 ( nowy )	sztuka	
65	wymiana kurków przestawczych końcowych i spustowych (nowe)	sztuka	
66	wymiana zaworu bezpieczeństwa (nowy)	sztuka	
67	naprawa zaworu bezpieczeństwa	sztuka	
68	wymiana zaworu piasecznicy (nowy)	sztuka	
69	wymiana styków styczników liniowych (nowy)	para	
70	wymiana wyłącznika samoczynnego (nowy)	sztuka	

71	wymiana wyłącznika TW1-1 (nowy)	sztuka	
72	wymiana wyłącznika TW1-2 (nowy)	sztuka	
73	wymiana wyłącznika TW1-4 (nowy)	sztuka	
74	wymiana wyłącznika P2t-17 (nowy)	sztuka	
75	wymiana regulatora napięcia (nowy)	sztuka	
76	wymiana regulatora napięcia (regenerowany)	sztuka	
77	wymiana zaworu elektropneumatycznego czuwaka (nowy)	sztuka	
78	wymiana termometru TUE-48T (nowy)	sztuka	
79	wymiana manometru EDMU-6 (nowy)	sztuka	
80	wymiana manometru EDMU-15 (nowy)	sztuka	
81	wymiana styków głównych nawrotnika (nowy)	para	
82	wymiana styku pomocniczego nawrotnika (nowy)	para	
83	nastawnik kierunkowy wymiana styku (nowy)	para	
84	wymiana cewki zaworu elektropneumatycznego (nowy)	sztuka	
85	wymiana zaworu elektropneumatycznego WW-1 (nowy)	sztuka	
86	wymiana zaworu elektropneumatycznego WW-3 (nowy)	sztuka	
87	wymiana zaworu elektropneumatycznego WW-32 (nowy)	sztuka	
88	wymiana przekaźnika ziemnozwarciowego (nowy)	sztuka	
89	wymiana przekaźnika nadmiarowego (nowy)	sztuka	
90	wymiana przekaźnika przeciwpoślizgowego (nowy)	sztuka	
91	wymiana bloku silnika spalinowego (staro użyteczny)	sztuka	
92	wymiana bloku silnika spalinowego (nowy)	sztuka	
93	wymiana tulei cylindrowej (staro użyteczna wymiar naprawczy)	sztuka	
94	wymiana wału silnika D50 (staro użyteczny )	sztuka	
95	wymiana korbowodu (nowy)	sztuka	
96	wymiana korbowodu (staro użyteczny)	sztuka	
97	wymiana tłoka (nowy) czarny	sztuka	
98	wymiana sworznia tłokowego (nowy)	sztuka	
99	wymiana zaworu dolotowego silnika d50 (nowy)	sztuka	
100	wymiana zawory wydechowego silnika d50 (nowy)	sztuka	
101	wymiana sprężyny zaworowej (nowy)	sztuka	
102	wymiana głowicy kompletnej na nową	sztuka	
103	wymiana głowicy kompletnej na regenerowaną (wymiar naprawcze)	sztuka	
104	wymiana korpusu głowicy (nowa)	sztuka	
105	Wymiana korpusu głowicy (regenerowana wymiar naprawcze)	sztuka	
106	wymiana dźwigni zaworów wlotowych (nowy)	sztuka	
107	wymiana dźwigni zaworów wylotowych (nowy)	sztuka	
108	wymiana segmentu wałka rozrządu (nowy)	sztuka	
109	wymiana segmentu wałka rozrządu (używany)	sztuka	

110	wymiana skrzynki zaworowej (nowa)	sztuka	
111	wymiana skrzynki zaworowej (staroużyteczna wymiary naprawcze)	sztuka	
112	wymiana wałka skrzynki zaworowej (nowy)	sztuka	
113	wymiana wozzika skrzynki zaworowej (nowy)	sztuka	
114	wymiana rolki wozzika skrzynki zaworowej (nowy)	sztuka	
115	wymiana sprężyny kasownika luzu (nowa)	sztuka	
116	wymiana pompy wstępnego olejenia/pompy paliwowej (nowa)	sztuka	
117	regeneracja silnika pompy wstępnego olejenia/pompy paliwowej	sztuka	
118	wymiana wału poziomego przekładni rozdzielczej (nowy)	sztuka	
119	wymiana wału pionowego przekładni rozdzielczej (nowy)	sztuka	
120	wymiana zębatki przekładni kątowej (nowy)	sztuka	
121	wymiana tulei wałka pionowego przekładni rozdzielczej (nowy)	sztuka	
122	wymiana tulei zębatki przekładni kątowej (nowy)	sztuka	
123	wymiana panewki wałka poziomego przekładni rozdzielczej (nowy)	sztuka	
124	wymiana korpusu przekładni rozdzielczej (staro użyteczny wymiary naprawcze)	sztuka	
125	wymiana wału krzywkowego pomp wtryskowych (nowy)	sztuka	
126	regeneracja sekcji pomp wtryskowych (wymiar naprawcze)	sztuka	
127	wymiana wtryskiwacza (nowy)	sztuka	
128	wymiana wałka i rolki napędu pompy wtryskowej (nowy)	kpl.	
129	regeneracja napędu regulatora obrotów	sztuka	
130	wymiana turbosprężarki na nową	sztuka	
131	wymiana turbosprężarki na regenerowaną (wymiar naprawcze)	sztuka	
132	wymiana korpusu turbosprężarki (nowy)	sztuka	
133	wymiana korpusu turbosprężarki (staro użyteczny)	sztuka	
134	wymiana wirnika turbosprężarki (nowy)	sztuka	
135	wymiana wirnika turbosprężarki (staro użyteczny)	sztuka	
136	wymiana chłodnicy powietrza doładowującego (nowy)	sztuka	
137	wymiana sekcji chłodnicy olejowej (nowa oryginalna)	sztuka	
138	wymiana pompy wody układu chłodzenia powietrza doładowania (nowa)	sztuka	
139	wymiana wału pompy wody układu chłodzenia powietrza (nowy)	sztuka	
140	wymiana koła pasowego sprężarki (nowy)	sztuka	
141	wymiana tulei pierścienia pośredniego sprężarki (nowy)	sztuka	
142	wymiana piasty sprzęgła sprężarki (nowa)	sztuka	
143	wymiana sekcji chłodnicy wodnej (nowa oryginalna)	sztuka	
144	wymiana łożysk wentylatora chłodnic (nowe)	sztuka	
145	wymiana wirnika prądnicy głównej (nowy)	sztuka	
146	wymiana wirnika prądnicy głównej (staro użyteczny)	sztuka	
147	przezwonienie wirnika prądnicy głównej	sztuka	

148	wymiana komutatora prądnicy głównej (nowy)	sztuka	
149	wymiana cewki bieguna głównego (staro użyteczna)	sztuka	
150	wymiana cewki bieguna komutacyjnego (staro użyteczna)	sztuka	
151	wymiana szczotko trzymacza (staro użyteczny)	sztuka	
152	wymiana koła pasowego prądnicy głównej (nowy)	sztuka	
153	wymiana wirnika agregatu dwumaszynowego (nowy)	sztuka	
154	wymiana komutatora agregatu dwumaszynowego (nowy)	sztuka	
155	przezwojenie wirnika agregatu dwumaszynowego	sztuka	
156	wymiana szczotko trzymacza (staro użyteczny)	sztuka	
157	wymiana cewki wzbudnicy agregatu dwumaszynowego (staro użyteczna)	sztuka	
158	wymiana cewki prądnicy agregatu dwumaszynowego (staro użyteczna)	sztuka	
159	wymiana koła pasowego agregatu dwumaszynowego (nowy)	sztuka	
160	wymiana podpory wału napędu agregatu dwumaszynowego (nowy)	sztuka	
161	wymiana wału agregatu dwumaszynowego (nowy)	sztuka	
162	wymiana 1mb przewodów 1,5mm <sup>2</sup> 750V	m.b.	
163	wymiana 1mb przewodów 2.5mm <sup>2</sup> 750V	m.b.	
164	wymiana 1mb przewodów 1,5mm <sup>2</sup> 1500V	m.b.	
165	wymiana 1mb przewodów 2.5mm <sup>2</sup> 1500V	m.b.	
166	wymiana 1mb przewodów 4mm <sup>2</sup> 750V	m.b.	
167	wymian 1mb przewodów 25mm <sup>2</sup> 750V	m.b.	
168	wymiana przewodów zasilania silników trakcyjnych oraz przewodów głównych z prądnicy 240mm <sup>2</sup>	m.b.	

**ZLECENIODAWCA**

**PŁATNIK**

**ZLECENIOBIORCA**

.....

.....

.....

.....

.....

.....